

孔子學院教師簽證問題進展

駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組

今年春季浮上檯面的孔子學院教師美國簽證風波，當時波及 600 名中文教師必須離境。為了解決這個問題，全美超過 80 個孔子學院，在今年暑假從各方設法解決老師入境的簽證問題。

事件緣起於五月份，國務院突然發布行政指令，指出大學院校不可以 J-1 簽證及交換學者簽證為赴中小學任教的中國大陸老師擔保。更直陳，外國大學的教授、學者、大學生，禁止前往中小學任教，同時下令屬於孔子學院的 600 名教師應在幾週之內離開美國，重新申請正確簽證後再來美。

中國大陸政府將孔子學院視為重要的文化外交管道，國務院此舉也引起軒然大波，大加損傷了雙方和諧關係。

之後幾週，國務院又提出進一步說明，孔子學院必須與大學院校的外國語文系合作，或是必須是透過獨立認可(separate accreditation)，才可以設立。

不過經過這段時間努力，一位國務院資深官員表示，處理過程平順友好，也表示孔子學院只要在 2012 學年度結束前，完全符合政策規定即可。

目前全美各個孔子學院採取不同的作法，有些改由中小學學區或州教育廳擔保簽證，有些則委由第三方辦理。設立在肯塔基大學的孔子學院，將來自大陸的中文教師委由該州教育廳擔保申請簽證。也就是將教師簽證與孔子學院分開，不再由孔子學院贊助申請。

位於紐約的水牛城大學，將此事轉由一個第三方機構，一個專營海外學者交換的非營利組織——國際教育中心(Institute of International Education, IIE)贊助辦理。每位教師申請簽證的幾百美元費用，則將協商由該地任用這些中國大陸老師的中小學支付。

譯稿人：沈茹逸編撰

資料來源：2012 年 8 月 28 日，高等教育紀事報

連結網址：

<http://chronicle.com/article/Confucius-Institutes-Strive-to/133986/>